



中華民國 106 年四月

270 期

地址》桃園市成功路二段 56 號 電話》(03)332-2067  
E-mail》taoyuanchurch@hotmail.com

傳真》(03)333-4064 行動》0936-144-634  
網址》www.catholic.org.tw/taoyuanchurch

神父的話

◎ 張文福

## 沉 默

在 1540 年代，聖方濟薩威及耶穌會的傳教士，來到日本開始傳教。在短短的時期之內，很快的就擁有超過十萬位日本人皈依基督，成為日本初期的天主教教友。但是，日本天主教會，很快的就遇到來自日本最高階層人士的反對。日本天皇在 1565 年和 1568 年，頒布了禁止天主教的法令，但是效果不彰。1587 年，豐臣秀吉大臣 (Toyotomi Hideyoshi) 開始攝政，他打壓耶穌會的傳教士，和天主教的信徒們。1620 年，日本天皇頒布禁止信仰天主教，所以，日本天主教的信徒，不能再公開活動。許多的天主教教徒，轉入地下化，成為隱蔽的基督徒，也有很多的天主教的信徒，為了要保持信仰，而失去了生命。一直到 1868 年，明治天皇維新 (Meiji Restoration) 時代，天主教才得以重建。

2016 年元月 21 日，教宗方濟各宣布，列真福給一位日本武士 (Samurai)，名叫高山武子 (Takayama Ukon)。2017 年 2 月 7 日，在日本大阪有一萬多名天主教信徒，參加了天主教給高山武子列封真福的彌撒。在 17 世紀 1620 年代，當日本的天主教被迫害時，有很多天主教的神父及教友們，為了信仰而殉道。至今，日本的天主教會，已有 42 位殉道聖人聖女，及 393 位殉道真福。其中，有一位是日本武士 (Samurai)，名叫高山武子 (Takayama Ukon)。

高山武子出生於一個地主的家庭。十二歲時，隨父親加入了天主教教會。1587 年，當豐臣秀吉大臣攝政時，有許多的地主，服從了豐臣秀吉的命令。但是，高山武子，他堅持自己的信仰。所以，他隨著 300 位日本的天主教信徒，被驅逐出日本。他們被奪去所有財產、職務、地位，成為流離失所的人。高山武子到了菲律賓馬尼拉，40 天之後，因患重病，於 1615 年 2 月 4 日過世。

日本為了紀念高山武子，製做了一部電影名叫「高山武子，他刀劍之路就是十字架的路」。美國的電影公司，也以日本天主教信徒殉道的背景，以及高山武子的故事，製做了一部電影，片名叫「沉默」。

美國所製作的電影「沉默」，是由馬丁·史柯西斯 (Martin Scorsese) 導演，他在影片之中探究，信仰所帶來的「苦難與救贖」的問題，信仰是否在於「沉默」？而影片之中，似乎把觀眾的心理，引向另一個主題：耶穌被釘在十字架上，不是唯一救贖人類的方式。這一部電影，到底想要表達什麼呢？導演似乎想要告訴世人，天主是沉默的，這用鮮血換來的信仰，也是沉默的。是的，基督的死亡才能救贖人類，而殉道者的鮮血，賺得了復興的時代。正因為有這

一些人的前仆後繼，用他們的生命，來為信仰做見證，所以，今日的日本教會，才得以自由的發展。

2017年4月9日是聖枝主日。我們開始進入聖週，紀念主耶穌基督為了救贖我們人類，而犧牲了自己的生命，並死在十字聖架上。我們隨同主耶穌的苦難，並準備慶祝主耶穌的復活，祂戰勝了死亡得到了復活。

教宗方濟各在2016年復活節文告之中提及，在世界上，身、心受苦的人，家庭暴行，以及令整個民族受到嚴峻考驗的武裝衝突，他指出，唯有天主能以祂無限慈悲的愛，填滿這一些導致仇恨與死亡的深淵。在發表了復活節文告之後，教宗向全世界的弟兄姐妹們，祝賀復活節：「願復活的宣報，在基督之光的陪伴之下，在你們的心中、你們的家庭、社團內，發出迴響。基督徹底戰勝了邪惡：祂是救恩之門，大大敞開，為使每一個人都能尋獲慈悲。」

教宗在文告中繼續說：「天主用愛的武器戰勝了自私與死亡；祂的聖子耶穌是為眾人敞開的慈悲之門。願祂復活的訊息，日益光照處境艱困的委內瑞拉人民，以及所有掌握該國命運的人，使他們為公益效勞，開創與所有的人對話，及合作的空間。願他們在各處致力於促進相遇、正義、互相尊重的文化，這一些是國民精神與物質幸福的唯一保障。」

基督復活了，這一個向全人類發出的生命的宣報，在世世代代迴響著，它邀請我們不要忘記那一些，為尋找一個更美好的未來，而奔波的男男女女，這一些為了逃避戰爭、饑餓、窮困和社會不義的移民與難民越來越多，其中，有許多是兒童。我們的這一些弟兄姐妹們，在逃亡的途中，經常遇到死亡，或者是被那一些，本來應該接納和幫助他們的人，卻拒絕他們。願即將召開的世界人道主義高峰會議，能不忽略以『人和人性尊嚴』為中心的原則，希望會議所制定的政策，能協助並保護，在衝突和危機之中的受害者，尤其是那一些最弱小者，和所有因著種族與宗教緣故，而遭受到迫害的人。

在這光榮的復活節，『普世大地充滿了如此燦爛的光輝』，儘管這大地被人類的貪婪所剝削、蹂躪、侮辱，自然律的平衡遭到破壞。尤其是那一些，因著氣候的變遷而遭殃的地區。因著氣候的改變，經常造成旱災和兇猛的水災，引發世界各地的糧食危機。

我們的弟兄姐妹們，因著信仰和忠於基督的聖名而受到迫害，面對著『似乎讓許多人過得逍遙自在』的邪惡，讓我們與他們一同再次聆聽上主的安慰話語：『你們不要害怕，我已戰勝了世界。』（若十六33）」

祝大家

復活節快樂！

 聖經金句

◎黃沛洋

人子必須被交付於罪人之手，被釘在十字架上，並在第三日復活。

路加福音廿四：7

將臨期共有四個主日，每個主日都有一個主題，分別是警醒、悔改、喜樂及期待。12月4日是將臨期的第二主日，那天張文福神父講了個寓言故事，我想從這個故事出發，談談真悔改。

神父說：

「在一個精神病院，住著一些精障患者。一天，老師們帶患者到病院後方的一座大池塘散心。有一名學員看到池裡的蓮花，就趁老師沒注意的當口，伸手去搆、想摘蓮花，卻沒注意腳下，接著就聽到『撲通』一聲，人掉了下去。等其他學員直嚷嚷時，老師們才發覺不對勁，忙派人回辦公室叫人過來幫忙。正在慌亂之際，就聽到『剝』的一聲，有一位學員一頭栽進水裡，把先前掉到水裡的學員拖到岸上。老師們還沒反應過來，這名學員就扛著學員往辦公室走去。精神病院的主任曉得這位救人學員的事後，告訴老師說：『看來他的病該是好了，明天就是動員月會，我們在會上公開表揚他，順便准他出院！…』第二天在動員月會上，主任問救人的學員說：『你今天就可以出院了，但我想問，被你救的那名學員現在怎麼樣了？』救人的學員很從容地回答：『因為我看他濕透了，所以就送到他晒衣場，用繩子把他晾起來了。』老師們一陣愕然，不曉得該怎麼辦，他自然也就出不了院了。」

這故事可以有許多解讀，其中之一就是「愛之適足以害之」。

那天的彌撒福音摘自聖瑪竇福音第三章第1節至第12節。洗者若翰看到許多法利塞人和撒杜塞人過來受洗，就對他們說：「毒蛇所生的種類！誰指教你們能逃避那即將來臨的忿怒呢？那麼，就結出與悔改相稱的果實吧！…」我們常說：「知錯能改，善莫大焉。」這大焉必須落實在改字之上，否則知錯就沒意義，也無善可言。這些天，抗議同婚合法的群眾已形成一股強大的力量，我樂見此事能夠成功，因為尊重是一回事，改變形之久遠的婚姻制度又是另一回事，而顛倒是非之後，人類終究得付出代價。只是這個代價不由我們償還，卻是我們的子子孫孫。近日網路傳播一件國外的新聞（再之前是墨西哥），是法國某地聚集了廿萬人，抗議同婚合法的遊行。已經推動同婚合法若干年的地區，為什麼會發生這種抗議事件？合理的推測，是他們發現其中的不當，與他們原先認為的先進相違。

我們說：「人性向下，人心向上。」是千古難變的定律，而人的悔罪就趨近於神（或是神性），這也是人心向上的體現。善在具體的實作面上，有一個說法是「為別人著想」，但我們必須知道，具同性戀傾向的比率僅佔人類的百分之一、二，卻要多數人向這只有百分之一、二傾斜，只能說是瘋了。偏巧因為一般人未及時認識，才讓同情同性戀的教材侵入校園，以致顛倒了是非。在積非成是之後，讓人誤以為同情同性戀是先進，而持正確立場者反而是死不悔改的一小撮。魔鬼當道，莫此為甚。

這種反悔改的事例成了當道，人類社會就危險了。

# 填字遊戲

◎ 張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 [fwuan99@yahoo.com.tw](mailto:fwuan99@yahoo.com.tw) 信箱。
- ❖ 106 年四月份填字遊戲問題如下：

直一、在上山祈禱時，門徒們看到梅瑟和厄里亞，同耶穌談話。忽然有一片雲彩遮蔽了他們，如何？門徒們就害怕起來。(路九)

直二、耶穌進了耶里哥，正經過的時候，有什麼？名叫匝凱，他原是稅吏長，是個富有的人。(路十九)

直三、耶穌治好了患有各種病症的人，魔鬼吶喊說：「你是天主子。」耶穌便叱責他們，不許他們如何？因為他們知道祂是默西亞。(路四)

直四、耶穌說了「蕩子的比喻」：弟弟回來了，長子非常生氣。父親卻給他說：孩子！你常同我在一起，什麼？都是你的。(路十五)

橫 1、耶穌說：沒有隱藏的事，不成為顯露的；沒有秘密的事，不被知道而公開出來的。因為如何？凡沒有的，連他自以為有的，也要從他奪去。(路八)

橫 2、耶穌預言即將受難和復活：耶穌把那十二人帶到一邊，對他們說：看！我們上耶路撒冷去，凡藉先知什麼？都要成就在人子身上。(路十八)

橫 3、耶穌說：你們看看百合花，是怎樣生長的，田野間的野草，今天還在，明天就如何？爐中，天主尚且這樣裝飾，何況你們呢！(路十二)

橫 4、耶穌在革乃撒勒湖邊顯了奇蹟，讓西滿伯多祿捕獲許多魚，裝滿了兩隻船，西滿和載伯德的兒子雅各伯和若望都驚駭起來。耶穌卻對西滿說：不要害怕！從今以後，你要做什麼？漁夫！(路五)

橫 5、李商隱(西元 813-858 年)，字義山，晚唐詩人，有詩七言絕句《夜雨寄北》

：君問歸期未有期，巴山夜雨漲秋池。何當共剪西窗燭，……。第四句？

◎ 一〇六年三月份答對者芳名：

黃沛洋、黃雪卿、吳恩琪、  
陸秀玲、龔美雲、王 冀、  
李梁君、丁茉莉、董明月、  
簡月枝、陳 恩、周芷華。

一〇六年三月份答案

就	是	要	你	們	成	聖
	比					方
瑪	拉	基	亞	書		濟
	多		軍		隨	和
	總			後		平
基	督	徒	合	一	祈	禱
紅		弟		個		詞

一〇六年四月份答案卷

填答者姓名：

1	四						—
2				二			
						3	
		4					
	三						
5							

## 四月份主保教友芳名

主保聖名	日期	性別
亞頌大(雅頌、亞松大)	4/8	女
達義	4/11	男
瑪定	4/13	男
安生	4/21	男
馬爾谷	4/25	男
加大利納(加大格爾、加納)	4/29	女
佳琳 Catharina	4/29	女
碧岳	4/30	男

註：凡屬於本月主保之弟兄姐妹，歡迎於主保慶生活動時，主動出列，接受神父降福及教友之祝賀。



## 四月祈禱及福傳意向

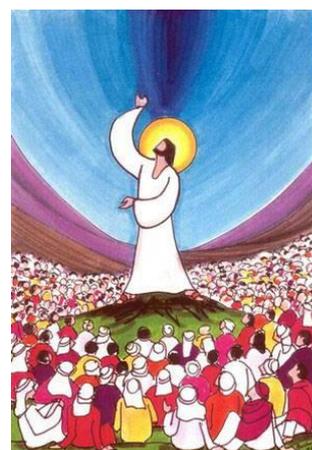
### ◎禮儀靈修組

- 願耶穌復活的喜悅充滿基督徒的心，願傳報天國喜訊。
- 請為本地青年奉獻自身為司鐸的聖召祈禱！
- 願孩童都有健康良好的環境成長。
- 願販嬰、虐童事件得以杜絕。



## 堂區動態

- ◆ 四月九日（星期日）舉行四月份主保慶生活動。
- ◆ 每週六上午 **8:30** 特敬聖母彌撒，可恭唸玫瑰經。
- ◆ 平日中文彌撒：週一至週六上午 **8:30**；週五下午 **19:30**
- ◆ 平日英文彌撒時間表：週三下午 **18:00**
- ◆ 主日越文彌撒：週日下午 **19:00**
- ◆ 聖堂每日彌撒直播網址：<https://www.dropcam.com/p/CLljJg>
- ◆ 歡迎您介紹親朋好友參加本堂慕道班，成為天主的子民！  
慕道班時間及地點如下，且可隨時個別預約上課：
  - 1.時間：每星期日上午十點。  
地點：聖母聖心天主堂三樓（桃園市成功路二段 56 號）。  
本堂傳道修女：徐謙惠修女
  - 2.時間：每星期日上午 **10:00**；下午 **3:30**；晚上 **7:30**  
地點：德來修女院一樓（桃園市三民路一段 2 號）。  
聯絡人：許悠媛修女。電話：**(03) 332-2067、333-1842**
- ◆ 天主教婚姻交友網站「愛在加納」網址：<https://www.lovecana.org.tw>



# 2017年四月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	週六 19:30 中文主禮 (晚)	主日 8:30 中文主禮 (晨)	主日 10:30 英文主禮	主日 16:00 中文主禮 (午)	主日 17:45 英文主禮	主日 19:00 越文主禮	釋經員			讀經一	答唱詠	讀經二			司琴			輔祭			聖器管理員			感恩祭	主日點心	快訊	招待					
								晚	晨	午			晚	晨	午	晚	晨	午	晚	晨	午												
二日	四旬期第五主日	張文福	張文福	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮有進	萬玉芬	王仙桃	林翠玲	李東安	房愛莉	張淨涵	何錦繡	陳思穎	陳思穎	楊維宸	李冠毅	賴嘉民	張皓植	彭佳蘭	戴昕禹	廖秋連	胡月娥	張風蓮	主日學	小朋友	婁雪琴	趙張湘勇	周小婉 余梅珍			
								送聖體員：黃沛洋、唐美麗																									
九日	聖枝主日	張文福	張文福	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮保祿	王者欣	莊智	黃偉芳	洪銘洲	黃秋英	劉文雅	吉他團	吉他團	吉他團	藍琪	藍嵐	參閱如下	何姿穎	楊維宸	蔡碧雲	呂秀香	張風蓮	門徒	讀經班	苦難主日暫停	林姿瑛	黃裕斌 王冀				
								送聖體員：車林、王菊春																									
								聖枝主日-受難史：張家綸、陳思穎																									
								聖枝主日輔祭：徐鼎程、李冠毅、王馨柔、高淳瑀																									
十六日	耶穌復活節	張文福	郭維夏	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮文雄	◎王月英	連心威	陳瑞成	林芝筠	陸玉珠	◎林美加	吉他團	邱柏融	◎	莊易儒	李東安	何振碩	李冠毅	◎蔡阿貴	張風蓮	溫馨團	呂淑惠	林明德	王淑惠 呂淑惠							
								送聖體員：黃沛洋、呂秀香																									
二十三日	天主慈悲主日	張文福	陳盛龍	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮文雄	牟曉君	牟曉君	黃曉晴	王惠民	陳思穎	吳聖儒	江惠宜	黃琮芳	吉他團	劉安國	葉芳融	葉東融	張淨涵	蘇郁雯	王馨柔	彭佳蘭	蔡碧雲	周芷華	張風蓮	新受洗者	朱順香	李自簡	方建中 陳明華			
								送聖體員：車林、唐美麗																									
三十日	復活期第三主日	張文福	張文福	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	張文福	陳思穎	劉美敏	黃曉晴	黃琮瑛	莊雅雯	吳承翰	何錦繡	黃玉潔	吉他團	楊維宸	李冠毅	賴安琪	賴佳蘭	何姿穎	何振碩	阮紅忠	阮紅忠	張風蓮	長青會	徐惠荅	張家興	余梅珍 李自簡				
								送聖體員：黃沛洋、呂秀香																									

◆ 聯絡人：周小婉姊妹 0920-561-615 王菊春姐妹 0975-569-637

◆ 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。

## 106年聖母聖心堂 聖週 禮儀服務輪值表

日期	禮儀日	週六 19:30 中文主禮 (晚)	主日 8:30 中文主禮 (晨)	主日 10:30 英文主禮	主日 16:00 中文主禮 (午)	主日 17:45 英文主禮	主日 19:00 越文主禮	釋經員	讀經一	答唱詠	讀經二	司琴	輔祭	聖器管理員	感恩祭	主日點心	快訊	招待
								晚	一	詠	二	晚	晚	晚				
十三日	聖週四							彭美娟	阮紅忠	胡月娥	王秀娟	何錦繡	張家豪 楊維宸 張皓植 張淨涵	王菊春 牟曉君 周小婉	禮儀組			
		<p><b>*聖週四 4/13 日--濯足禮人員：</b></p> <p>1. 黃沛洋      2. 孫天威      3. 張家興                      4. 張福安      5. 林明德      6. 楊建一                      7. 陳明華      8. 車林          9. 譚澤鴻                      10. 許世杰    11. 以火工      12. 葉聰建</p>																
十四日	聖週五							牟曉君	孫天威	邵永華	董靖玟	◎	唐瑞鈺 李東安	蔡阿貴	◎			
		<p><b>*聖週五 4/14 日--受難史：</b>陳春花、黃銀妹</p> <p><b>*朝拜十字架歌：</b>林芝筠</p> <p><b>*送聖體員：</b>徐謙惠修女</p>																
十五日	聖週六							邱柏訊	參閱如下		陳思穎	張家豪 李東安 張佑平 陳恩 唐瑞鈺	牟曉君 蔡阿貴 廖秋連 胡月娥	牧委會				
		<p><b>*聖週六 4/15 日復活前夕：</b></p> <p>讀經一：葉芳吟、葉東融                      答唱詠：張家綸                      讀經三：洪銘洲、郭慧玲                      答唱詠：大讚歌                      讀經五：余梅珍、黃琮瑛                      答唱詠：林芝筠                      書信：張睿欣                                      答唱詠：黃玉潔</p> <p>諸聖禱文：黃秋英</p> <p><b>*送聖體員：</b>黃沛洋、車林、唐美麗</p>																